

# *NS-F210*

---

---

*Speaker*  
*Enceinte*

**OWNER'S MANUAL**  
**MODE D'EMPLOI**  
**BEDIENUNGSANLEITUNG**  
**MANUAL DE INSTRUCCIONES**  
**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**  
**使用说明书**

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

### Ознакомьтесь со следующей информацией перед использованием акустической системы.

- Для обеспечения наилучшего результата, пожалуйста, внимательно изучите данную инструкцию. Храните ее в безопасном месте для дальнейшего использования.
- Устанавливайте акустическую систему в прохладном, сухом, чистом месте, вдали от окон источников тепла, вибрации, пыли, влаги и холода. Избегайте установки рядом с источниками электрических помех (трансформаторы, двигатели). Не подвергайте акустическую систему воздействию дождя или воды для предотвращения возникновения пожара или поражения электрическим током.
- Для предотвращения деформации или обесцвечивания корпуса акустической системы не размещайте ее в месте воздействия прямого солнечного света или в месте с повышенной влажностью.
- Не устанавливайте следующие предметы на акустическую систему:  
стеклянные, фарфоровые изделия, небольшие металлические предметы и т.д.  
Если стеклянный предмет упадет из-за вибрации и разобьется, осколки могут нанести травму.  
горящие свечи и т.д.  
Падение свечи из-за вибрации может привести к возникновению пожара и нанесению травм.  
емкости с водой  
Падение емкости с водой из-за вибрации и вытекание воды может повредить акустическую систему или привести к поражению электрическим током.
- Не размещайте акустическую систему в местах с инородными материалами, например с капающей водой. Это может привести к возникновению пожара, повреждению акустической системы и получению травм.
- Не размещайте акустическую систему в местах, где она может быть перевернута или ударена падающими предметами. Размещение на устойчивой поверхности также улучшит звучание акустической системы.
- Размещение акустической системы на одной поверхности с проигрывателем может привести к образованию акустической обратной связи.
- Никогда не касайтесь и не вставляйте инородные предметы в отверстие в задней части акустической системы, так как это может привести к получению травм или повреждению акустической системы.
- При перемещении акустической системы не держите ее за отверстие, так как это может привести к получению травм или повреждению акустической системы.
- В случае появления искажения звука уменьшите уровень громкости на усилителе. Не позволяйте усилителю работать в “зоне среза.” В противном случае возможно повреждение акустической системы.
- При использовании усилителя с номинальной выходной мощностью, превышающей номинальную входную мощность акустической системы, необходимо соблюдать осторожность, чтобы не превысить максимальную входную мощность акустической системы.
- Не применяйте различные химические составы для очистки акустической системы; это может привести к разрушению отделочного покрытия. Используйте чистую сухую ткань.
- Не пытайтесь модифицировать или ремонтировать акустическую систему. При необходимости проведения обслуживания обратитесь в сервис-центр YAMAHA. Ни в коем случае не следует открывать корпус акустической системы.
- **Владелец акустической системы несет ответственность за ее размещение и надежную установку. YAMAHA не несет ответственность за любые несчастные случаи, вызванные неправильным размещением или установкой акустической системы.**

### Информация для пользователей по сбору и утилизации старой аппаратуры



Этот знак на аппаратуре, упаковках и в сопроводительных документах указывают на то, что подержанные электрические и электронные приборы не должны выбрасываться вместе с обычным домашним мусором.

Для правильной обработки, хранения и утилизации старой аппаратуры, пожалуйста сдавайте их в соответствующие сборные пункты, согласно вашему национальному законодательству и директив 2002/96/ЕС.

При правильном отделении этих товаров, вы помогаете сохранять ценные ресурсы и предотвращать вредное влияние на здоровье людей и окружающую среду, которое может возникнуть из-за несоответствующего обращения с отходами.

За более подробной информацией о сборе и утилизации старых товаров пожалуйста обращайтесь в вашу локальную администрацию, в ваш приёмный пункт или в магазин где вы приобрели эти товары.

[Информация по утилизации в других странах за пределами Европейского Союза]

Этот знак действителен только на территории Европейского Союза. Если вы хотите избавиться от этих предметов, пожалуйста обратитесь в вашу локальную администрацию или продавцу и спросите о правильном способе утилизации.

## ПРИЛАГАЕМЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ



Кабель колонки (4 м × 1)

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАЗМЕЩЕНИИ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ

Акустическая система сконструирована таким образом, что основной ее вес расположен в верхней части, что повышает риск опрокидывания при несоблюдении мер по обеспечению стабильности. В случае опрокидывания акустической системы она может повредиться или нанести травму (или даже стать причиной летального исхода), а также нанести ущерб личному имуществу.



**Чтобы обеспечить правильное и безопасное использование акустической системы, соблюдайте следующие требования:**

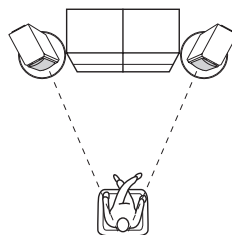
- Располагайте акустическую систему на твердой, ровной и низкой (по отношению к полу) поверхности.
- Не толкайте и не давите на боковые части акустической системы при ее перемещении, а также не прислоняйте к ним другие предметы.
- Не садитесь и не устанавливайте предметы на акустическую систему.

Вибрация или толчки, связанные с землетрясениями или другими явлениями или действиями, могут привести к опрокидыванию акустической системы. Для обеспечения безопасности рекомендуется использовать имеющиеся в продаже средства повышения устойчивости акустической системы (металлическая арматура, цепи и т.д.)

## РАСПОЛОЖЕНИЕ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ

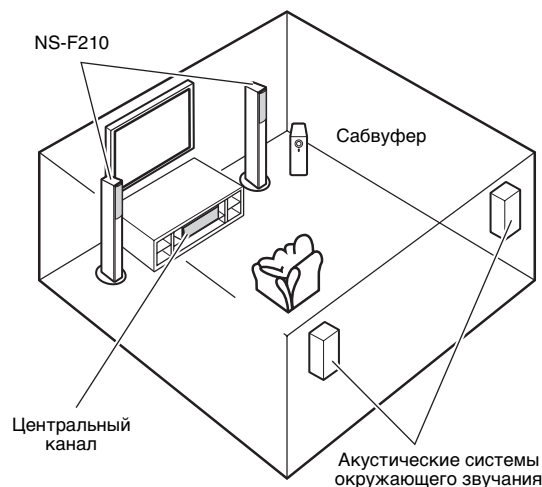
### ■ Использование 2-канальной стереофонической акустической системы

Наилучшего стереофонического эффекта можно добиться, слегка повернув акустические системы по направлению к слушателю.



### ■ Использование в качестве передних акустических систем в многоканальных системах

Расположите акустические системы с обеих сторон от телевизора. Важно правильно расположить акустические системы, так как от этого зависит общее качество звучания многоканальной системы. Настройте акустические системы с учетом расположения места прослушивания, следуя инструкциям руководства по эксплуатации используемого усилителя.



### Примечания

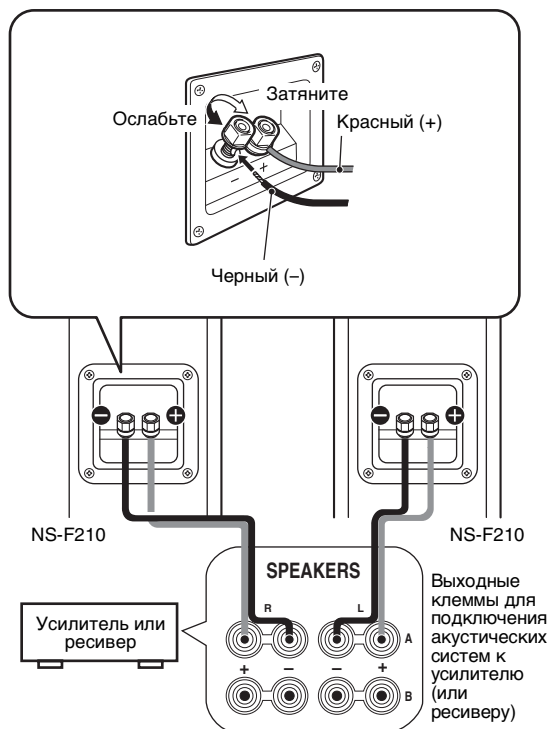
- Слишком близкое расположение акустических систем к телевизору может ухудшить цвет изображения или привести к появлению гудения. В этом случае отодвиньте (более чем на 20 см) акустические системы от телевизора.

При использовании плазменного или жидкокристаллического телевизора, этого не произойдет.

- Во избежание спотыкания о кабели акустических систем прикрепите кабели к полу.

# ПОДКЛЮЧЕНИЕ К УСИЛИТЕЛЮ

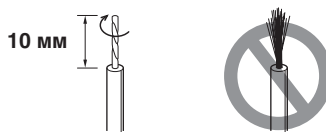
Перед выполнением соединений обязательно отключите усилитель.



- Подключите заворачиваемые входные клеммы на задней части акустической системы к выходным клеммам на усилителе (или ресивере) с помощью акустического кабеля.
- Подключите положительные (+) клеммы усилителя (или ресивера) к положительной (+) клемме каждой акустической системы, соблюдая цветовую маркировку с обеих сторон кабеля. Соедините отрицательные (-) клеммы компонентов с помощью другого кабеля.
- Подключите одну акустическую систему к левым (с отметкой L), а другую акустическую систему – к правым (с отметкой R) клеммам усилителя, соблюдая полярность (+, -). Если одна акустическая система будет подключена с обратной полярностью, звук будет неестественным с пониженным уровнем нижних частот.

## ■ Способ подключения

- 1 Ослабьте ручку.
- 2 Снимите около 10 мм изоляции с каждого конца кабеля, затем аккуратно и плотно скрутите оголенные концы кабеля, как показано на рисунке.



### Правильно Неправильно

- 3 Вставьте оголенные концы кабеля в клеммы.
- 4 Закрепите кабели, завернув ручки. Проверьте надежность соединения, слегка потянув за кабель в области клеммы.

## Примечания

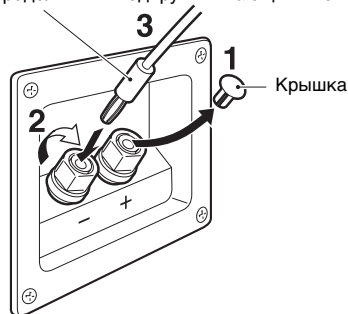
- Избегайте соприкосновения оголенных частей кабеля для предотвращения повреждения акустической системы и (или) усилителя.
- Не вставляйте в клеммы изолированные кабели. При этом звук может не воспроизводиться.

## ■ Использование штекера с продольными подпружинивающими контактами

### Примечание

Снимайте крышку только перед использованием штекера.

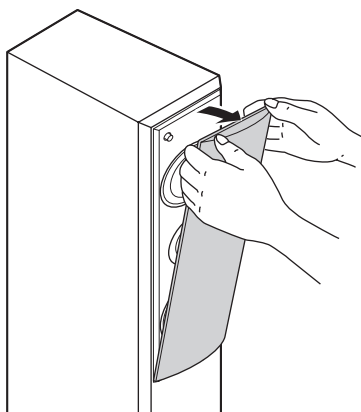
Штекер с продольными подпружинивающими контактами



- 1 Снимите крышку, потянув ее на себя.
- 2 Затяните ручку клеммы.
- 3 Просто вставьте штекер с продольными подпружинивающими контактами в клемму.

## СНЯТИЕ ПЕРЕДНЕЙ КРЫШКИ

Передняя крышка крепится к корпусу в четырех точках, и при необходимости ее можно снять. Чтобы снять крышку, возьмите ее за обе стороны и осторожно (без перекосов) снимите с динамика. Чтобы установить крышку на место, совместите четыре отверстия на ее внутренней поверхности с четырьмя соответствующими точками на динамике и осторожно нажмите на крышку.



### Примечание

При снятии крышки не касайтесь динамиков и не прилагайте излишних усилий в случае использования инструментов.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип.....2-полосная басоотражающая акустическая система  
Немагнитный тип защиты  
Динамики ..... 2 низкочастотный динамик конического типа  
диаметром 8 см  
Высокочастотный сбалансированный динамик  
купольного типа диаметром 2.2 см  
Импеданс ..... 6  $\Omega$   
Частотная характеристика ..... 50 Гц – 45 кГц (-10 дБ)  
– 100 кГц (-30 дБ)  
Номинальная входная мощность ..... 40 Вт  
Максимальная входная мощность ..... 120 Вт  
Чувствительность ..... 86 дБ/2.83 В/м  
Частота разделения каналов ..... 8 кГц  
Габариты (со стойками)(Ш × В × Г)  
..... 236 × 1050 × 236 мм  
Вес..... 7.3 кг

- Технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления из-за усовершенствования продукта.
- Не превышайте указанных выше значений входной мощности.

### Уход за акустической системой

Не применяйте химические составы для очистки акустической системы (например, спирт, растворители и т.д.): это может повредить отделочное покрытие. Используйте чистую сухую ткань. Для устранения сложных загрязнений смочите мягкую ткань в воде, отожмите ее и протрите место загрязнения.  
(Для модели с полировкой) Удары металлическими, фарфоровыми или другими жесткими предметами могут вызвать трещины или шелушение полировки цифрового пианино. Меры безопасности при эксплуатации.